

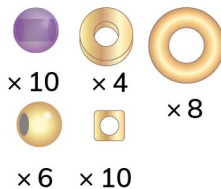
# make it real™

Bringing Creativity to Life™

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG  
INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 说明书 • التعليمات



- 1**
- EN 1 gold charm
  - FR 1 breloque dorée
  - ES 1 amuleto dorado
  - DE 1 goldenen Anhänger
  - NL 1 goudkleurige bedel
  - IT 1 charm dorato
  - PTX 1件金色吊饰
  - AR سحر الذهب 1



× 10   × 4   × 8  
× 6   × 10

- 38**
- EN 38 assorted beads
  - FR 38 perles élégantes
  - ES 38 cuentas elegantes
  - DE 38 stylische Perlen
  - NL 38 stijlvolle kralen
  - IT 38 perle eleganti
  - PTX 38颗各式珠子
  - AR حرة أنيقة 38



- 3**
- EN 3 colors of faux suede 4.5 m (4.9 yd)
  - FR 3 couleurs de lanières imitation suède de 4,5 m (4,9 vg)
  - ES 3 colores de imitación de ante 4,5 m (4.9 yd)
  - DE 3 Farben künstliches Wildleder, 4,5 m
  - NL 3 kleuren kunstsuède, 4,5 m
  - IT 3 lacci in ecopelle scamosciata, 4,5 m
  - PTX 3 种颜色的人造绒面革 4.5 米
  - AR جلد سويدي صناعي بثلاثة ألوان 3 (4.5 م / 4.9 ياردة)



× 2



× 4



× 2



× 3



× 55

- 66**
- EN 66 gold jewelry pieces
  - FR 66 pièces dorées
  - ES 66 piezas de joyería doradas
  - DE 66 goldschmuckstücke
  - NL 66 goudkleurige juweelonderdelen
  - IT 66 gioielli di bigiotteria dorata
  - PTX 66件黄金首饰
  - AR قطعة مجوهرات ذهبية 66

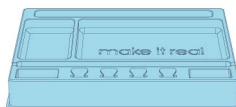


× 1



× 1

- 2**
- EN 2 curb chains
  - FR 2 gourmettes
  - ES 2 cadenas de eslabones planos
  - DE 2 Panzerketten
  - NL 2 kettingjes
  - IT 2 catenelle gourmette
  - PTX 2 根曲线链条
  - AR 2 سلاسل كبح



- 1**
- EN PlayTray
  - FR plateau de création
  - ES bandeja creativa
  - DE Basteltablett
  - NL PlayTray
  - IT vassoio gioco
  - PTX 游戏托盘
  - AR صينية لعب 1

## LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • عنوان تفسيري • 图例



Scissors • Ciseaux • Tijeras  
Schere • Schar • Forbici  
剪刀 • مقص



Adhesive tape • Ruban adhésif  
Cinta adhesiva • Klebeband  
Plakband • Nastro adesivo  
胶带 • شريط لاصق



Repeat • Répéter • Repetir  
Wiederholen • Herhalen • Ripeti  
重复 • كرري



Ruler • Règle • Regla  
Lineal • Liniiaal • Righello  
尺子 • مسطرة



Pliers • Pince  
Alicates • Zange  
Tang • Pinza • مِخْطَاة • كماشة

Not included • Non inclus • No incluido  
Nicht enthalten • Niet inbegrepen  
Non incluso • 不包含 • سوف تحتاج



CHAIN BRACELET • BRACELET EN CHAÎNE • PULSERA DE ESLABONES • KETTENARM BAND  
KETTINGARM BAND • BRACCIALETTO CON CATENELLA • 链式手链 • سوار سلسلة

1

- EN Slide one of the purple cords through the first link of the chain.
- FR Fais glisser l'un des fils violets dans le premier maillon de la chaîne.
- ES Enhebra uno de los cordeles violetas por el primer eslabón de la cadena.
- DE Eine der lila Schnüre durch das erste Kettenglied stecken.
- NL Haal een van de paarse veters door de eerste schakel van de ketting.
- IT Infila uno dei lacci viola nella prima maglia della catenella.
- عقود 将一条紫色的绳子滑过链条的第一个环节。



مرر أحد الحبال الأرجواني خلال أول رابط للسلسلة.

2

- EN Align the center of the cord with the link and fold it in half.
- FR Place le maillon au centre du fil et plie-le en deux.
- ES Alinea el centro del cordel con el eslabón y dóblalo en dos.
- DE Die Schnur bis zur Mitte durchziehen und dann in die Hälfte legen.
- NL Breng de ketting naar het midden van de veter en vouw deze in twee.
- IT Porta la maglia della catenella al centro del laccio e piega quest'ultimo a metà.
- عقود 把绳子的中心对准链接，然后对折。



قم بمحاذاة مركز السلك مع الوصلة وقم بطيه إلى نصفين.

3

- EN Repeat steps 1-2 with the other cord on the opposite side of the chain.
- FR Répète les étapes 1 et 2 avec l'autre fil de l'autre côté de la chaîne.
- ES Repite los pasos 1-2 con el otro cordel en el lado opuesto de la cadena.
- DE Schritte 1 und 2 mit der anderen Schnur am anderen Ende der Kette wiederholen.

- NL Herhaal stap 1 en 2 met de andere veter aan de andere kant van de ketting.

- IT Ripeti i passaggi 1 e 2 con l'altro laccio all'altro capo della catenella.

- عقود 用链条另一侧的另一根绳子重复步骤 1-2.

كرر الخطوات 2-1 مع السلك الآخر على الجانب الآخر من السلسلة.



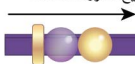
#1 - #2



4

- EN Thread both ends of the cords through all three beads.
- FR Enfile les trois perles sur les deux extrémités des fils.
- ES Enhebra ambos extremos de los cordeles a través de las tres cuentas.
- DE Die beiden Enden der Schnüre durch alle drei Perlen schieben.
- NL Haal beide uiteinden van de veters door alle drie de kralen.
- IT Infila entrambe le estremità dei lacci nelle tre perline.
- عقود 将绳子的两端穿过所有三个珠子。

قم بربط طرفي الحبال من خلال جميع الخرزات الثلاثة.



5

- EN Slide the beads up the cords until they touch the chain.
- FR Fais glisser les perles jusqu'à ce qu'elles touchent la chaîne.
- ES Desliza las cuentas por los cordeles hasta que toquen la cadena.
- DE Die Perlen so weit auf die Schnüre fädeln, bis sie die Kette berühren.
- NL Schuif de kralen over de veters tot ze de ketting raken.
- IT Fai scorrere le perline sui lacci fino a quando toccano la catenella.
- عقود 把珠子沿绳子向上滑动，直到它们碰到链子。

حرك الخرزات إلى أعلى الحبل حتى تلامس السلسلة.



TASSEL NECKLACE • COLLIER À POMPON • COLLAR CON BORLA • TRODEL-HALSBAND  
HALSKETTING MET KWASTJE • COLLANA CON NAPPINA • 流苏项链

a 1 m (19.25 in) × 1

b 10 cm (4 in) × 2

c 10 cm (4 in) × 2

d 10 cm (4 in) × 2

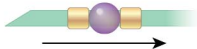
1

- EN** Cut the ends of section 'a' of the faux suede lace at an angle.
- FR** Coupe en biseau les extrémités de la section «a» de la lanière en faux suède.
- ES** Corta los extremos de la sección «a» del lazo de ante sintético haciendo un ángulo.
- DE** Die Enden von Abschnitt „a“ des schmalen Riemens aus Wildlederimitat schräg abschneiden.
- NL** Knip de uiteinden van stuk 'a' van de kunstsuède veter schuin af.
- IT** Taglia di sbieco le estremità del laccio di similpelle scamosciata "a".
- PT** 将仿麂皮花边的a部分的末端剪成一个角度。
- AR** قصي أطراف القسم "a" من الدانتيل المصنوع من جلد الغزال الصناعي بزاوية.



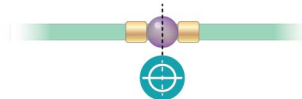
2

- EN** Thread the three beads onto the lace as shown.
- FR** Enfile les trois perles sur la lanière, tel qu'illustré.
- ES** Enhebra las tres cuentas en el lazo como se muestra aquí.
- DE** Die drei Perlen wie gezeigt auf den Riemen fädeln.
- NL** Rijg de drie kralen aan de veter zoals weergegeven.
- IT** Infila le tre perline sul laccio come mostrato.
- PT** 按图示把这三颗珠子穿在花边上。
- AR** قم بربط الحبات الثلاث على الدانتيل كما هو موضح.



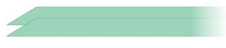
3

- EN** Align the beads with the middle of the lace.
- FR** Place les perles au milieu de la lanière.
- ES** Alinea las cuentas con el centro del lazo.
- DE** Die Perlen bis zur Mitte des Riemens schieben.
- NL** Breng de kralen naar het midden van de veter.
- IT** Allinea le perline al punto centrale del laccio.
- PT** 把珠子和花边的中间对齐。
- AR** قم بمحاذاة الخرزات مع منتصف الدانتيل.



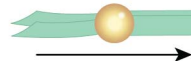
4

- EN** Pinch the two ends of the lace together.
- FR** Rassemble les deux extrémités de la lanière.
- ES** Pellizca los extremos del lazo para unirlos.
- DE** Die beiden Enden des Riemens zusammendrücken.
- NL** Knijp de twee uiteinden van de veter samen.
- IT** Premi insieme i due capi del laccio.
- PT** 把花边的两端捏在一起。
- AR** اقصر طرفي الدانتيل معًا.



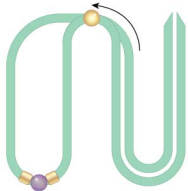
5

- EN** Thread both ends through the round gold bead.
- FR** Enfile la perle ronde dorée sur les deux extrémités.
- ES** Enhebra los extremos por la cuenta redonda dorada.
- DE** Die beiden Enden durch die runde goldene Perle stecken.
- NL** Haal beide uiteinden door de ronde goudkleurige kraal.
- IT** Infila entrambi i capi nella perlina dorata rotonda.
- PT** 把两端穿过圆金珠。
- AR** خيط كلا الطرفين من خلال حبة الذهب المستديرة.



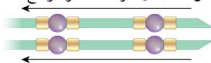
6

- EN** Slide the bead further up the ends as shown.
- FR** Fais glisser la perle plus loin, comme illustré.
- ES** Enhebra la cuenta en los extremos como se muestra aquí.
- DE** Die Perle wie gezeigt weiter nach oben schieben.
- NL** Rijg de kraal verder aan de veter zoals weergegeven.
- IT** Fai scorrere la perlina sui due capi del laccio come mostrato.
- PT** 如图所示，将珠进一步向上滑动。
- AR** حرك الخرزة لأعلى حتى الأطراف كما هو موضح.



7

- EN** Thread beads up each end as shown.
- FR** Enfile les perles sur chaque extrémité, comme illustré.
- ES** Enhebra las cuentas por cada extremo, como se muestra.
- DE** Die Perlen so weit fädeln wie gezeigt.
- NL** Rijg kralen aan elk uiteinde zoals weergegeven.
- IT** Infila le perline su ciascun capo come mostrato.
- PT** 如图所示，将珠子向上穿到每一端。
- AR** قم بربط الخرزة من خلال كل طرف كما هو موضح.



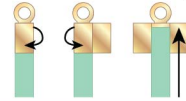
8

- EN Cut the angled ends of the laces to a blunt tip.  
FR Coupez les extrémités précédemment taillées en biseau pour créer un bout carré.  
ES Corta los extremos en ángulo de los lazos para que la punta quede plana.  
DE Die schrägen Enden der Riemen stumpf abschneiden.  
NL Knip de schuin afgeknipte uiteinden van de veters in een stompe punt.  
IT Taglia le punte dei capi del laccio parggiandolo.  
عربي 将花边的斜端剪成钝头。  
AR قص الأطراف الزاوية من الأربطة إلى طرف غير حاد.



9

- EN Fold the gold cap piece over the tip of the strand as shown.  
FR Plie l'embout doré sur l'extrémité du brin, comme illustré.  
ES Dobra la pieza final dorada por encima de la punta de la hebra, como se muestra.  
DE Die goldene Endkappe wie gezeigt um das Ende der Schnur falten.  
NL Vouw het goudkleurige kapje over de punt van de veter zoals weergegeven.  
IT Piega le alette del terminale dorato sull'estremità del laccio come mostrato.  
عربي 如图所示，将金帽片折叠在线的顶端。  
AR قم بطي قطعة الغطاء الذهبي على طرف الخصلة كما هو موضح.



10

- EN Secure the piece with pincers.  
FR Serre l'embout avec des pinces pour bien le maintenir en place.  
ES Fija la pieza con las pinzas.  
DE Die Kappe mit einer Zange festdrücken.  
NL Zet het kapje vast met een nijptang.  
IT Stringi il terminale con le pinze.  
عربي 用钳子固定这个部件。  
AR ثبت القطعة باستخدام كماشة.



11

- EN Repeat steps 9-10 with the other end.  
FR Répète les étapes 9 et 10 avec l'autre extrémité.  
ES Repite los pasos 9-10 para el otro lado.  
DE Schritte 9 bis 10 mit dem anderen Ende wiederholen.  
NL Herhaal stap 9 en 10 met het andere uiteinde.  
IT Ripeti i passaggi 9 e 10 sull'altro lato.  
عربي 另一端重复步骤9-10。  
AR كرر الخطوات من 9 إلى 10 بالطرف الآخر.

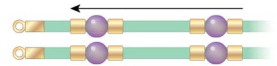


#9 - #10



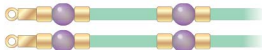
12

- EN Slide the bead groups to both ends of the lace.  
FR Fais glisser les groupes de perles jusqu'à chaque extrémité de la lanière.  
ES Desliza los grupos de cuentas hacia ambos extremos del lazo.  
DE Die Perलगruppen an die beiden Enden des Riemens schieben.  
NL Schuif de groepjes kralen naar beide uiteinden van de veter.  
IT Fai scorrere i gruppi di perline verso le due estremità del laccio.  
عربي 将珠子组滑动到花边的两端。  
AR حرك مجموعات الخرز إلى طرفي الدانتيل.



13

- EN The beads should rest at the tips.  
FR Les perles doivent être au niveau des extrémités.  
ES Las cuentas deben estar contra los extremos.  
DE Die Perlen sollten sich an den Enden befinden.  
NL De kralen moeten tot aan de uiteinden worden geschoven.  
IT Le perline devono rimanere alle estremità.  
عربي 珠子应该停在顶端。  
AR يجب أن تستقر الخرزات عند الأطراف.



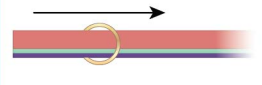
14

- EN Arrange laces 'c', 'd', and 'b' along with the two gold rings.  
FR Dispose les lanières «c», «d» et «b» comme indiqué avec les deux anneaux dorés.  
ES Coloca los lazos «c», «d» y «b» al lado de las anillas doradas.  
DE Die Riemen „c“, „d“ und „b“ passend vor die beiden goldenen Ringe legen.  
NL Leg veters 'c', 'd' en 'b' klaar, samen met de twee goudkleurige ringen.  
IT Disponi i lacci "c", "d" e "b" e i due anellini dorati.  
عربي 将花边c、d和b与两个金圈一起排列。  
AR رتب الأربطة "ج" و"د" و"ب" جنبًا إلى جنب مع الخواتم الذهبية.



15

- EN Slide the gold ring onto the laces.  
FR Fais glisser l'anneau doré sur les lanières.  
ES Desliza la anilla dorada fina en los lazos.  
DE Den goldenen Ring auf die Riemen schieben.  
NL Rijg de goudkleurige ring aan de veters.  
IT Fai scorrere l'anellino dorato sui lacci.  
عربي 把金圈滑到花边上。  
AR حرك الخاتم الذهبي على الأربطة.



16

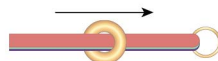
- EN Fold the laces in half, sliding the gold ring up to the middle fold.
- FR Plie les lanières en deux, en faisant glisser l'anneau doré jusqu'au pli central.
- ES Dobra los lazos por la mitad, deslizando la anilla dorada hacia el pliegue central.
- DE Die Riemen in die Hälfte legen und den goldenen Ring bis zur Mitte schieben.
- NL Vouw de veters in twee en schuif de goudkleurige ring tot in de vouw.

- IT Piegia i lacci a metà, facendo scorrere l'anellino dorato fino alla piegatura centrale.
- PT 将花边对折，将金圈向上滑动至中间折叠处。
- AR اطو الأربطة مع المنتصف من المنتصف مع تحريك الخاتم الذهبي حتى الطية الوسطى.



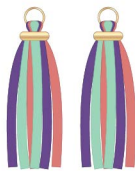
17

- EN Slide the bigger ring through the folded end.
- FR Fais glisser le grand anneau sur l'extrémité repliée.
- ES Desliza la anilla más espesa por el extremo doblado.
- DE Den größeren Ring auf das gefaltete Ende stecken.
- NL Rijg de grotere ring over het gevouwen uiteinde.
- IT Fai scorrere l'anellino più grande fino all'estremità piegata.
- PT 将较大的环穿过折叠的一端。
- AR مرري الحلقة الأكبر عبر النهاية المطوية.



18

- EN Repeat steps 15-17 with the remaining lace sections.
- FR Répète les étapes 15 à 17 avec les sections restantes de la lanière.
- ES Repite los pasos 15-17 con las secciones de lazo que quedan.
- DE Schritte 15 bis 17 mit den restlichen Abschnitten des Riemens wiederholen.
- NL Herhaal stap 15 tot 17 met de resterende veterstukken.
- IT Ripeti i passaggi da 15 a 17 con gli altri lacci.
- PT 在剩余的花边部分重复步骤15到17。
- AR كرر الخطوات من 15 إلى 17 مع أقسام الدانتيل المتبقية.



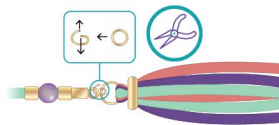
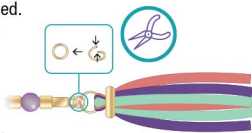
#15 - #17

19

- EN Attach the jump ring to the tassel and to the end of the necklace.
- FR Fixe l'anneau de jonction au pompon et à l'extrémité du collier.
- ES Engancha la anilla a la borla y al extremo del collar.
- DE Den Biegering an der Troddel und am Ende des Halsbands befestigen.
- NL Bevestig de buigring aan het kwastje en aan het uiteinde van de halsketting.
- IT Collega l'anellino alla nappina e all'estremità della collana.
- PT 将跳环系在流苏上，并系在项链的末端。
- AR اربط حلقة القفز بالشرابة ونهاية القلادة.

20

- EN Use pliers to secure the jump ring closed.
- FR Utilise une pince pour fermer l'anneau de jonction.
- ES Usa los alicates para cerrar la anilla.
- DE Den Biegering mit einer Zange fest zusammendrücken.
- NL Gebruik de tang om de buigring te sluiten.
- IT Utilizza le pinze per chiuderlo.
- PT 用钳子把跳环固定好。
- AR استخدم كمامة لتأمين حلقة القفز المغلقة.



21

- EN Repeat steps 19-20 with the other end of the necklace.
- FR Répète les étapes 19 et 20 avec l'autre extrémité du bracelet.
- ES Repite los pasos 19-20 con el otro extremo del collar.
- DE Lege eine doppelte Schleife, und schon hast du dein Halsband!
- NL Maak een tweede lus om de je halsketting te creëren!
- IT Fai due giri con il laccio per creare la tua collana!
- PT 循环操作以制作你的项链!
- AR ضاعف الحلقات لصنع القلادة الخاصة بك!



22

- EN Double up the loop to create your necklace!
- FR Double la boucle pour créer ton collier!
- ES Vuelve a doblar el bucle para crear tu collar.
- DE Lege eine doppelte Schleife, und schon hast du dein Halsband!
- NL Maak een tweede lus om de je halsketting te creëren!
- IT Fai due giri con il laccio per creare la tua collana!
- PT 循环操作以制作你的项链!
- AR ضاعف الحلقات لصنع القلادة الخاصة بك!



**BRAIDED BRACELET • BRACELET TRESSÉ • PULSERA TRENZADA  
GEFLOCHTENES ARMBAND • GEVLOCHTEN ARMBAND  
BRACCIALETTO INTRECCIATO • 编织手链 • لودج م راوس**

**a** 17 cm (6.75 in) × 2

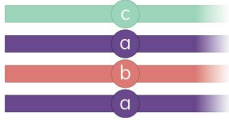
**b** 17 cm (6.75 in) × 2

**c** 17 cm (6.75 in) × 1

**d** 10 cm (4 in) × 3

1

- EN Arrange the strands in the order 'a', 'b', 'a', and 'c'.
- FR Dispose les brins dans l'ordre suivant : « a », « b », « a » et « c ».
- ES Coloca las hebras en el orden « a », « b », « a » y « c ».
- DE Die Schnüre in der Reihenfolge „a“, „b“, „a“, „c“ anordnen.
- NL Hou de veters in de volgorde „a“, „b“, „a“, „c“ vast.
- IT Disponi i lacci nell'ordine „a“, „b“, „a“ e „c“.
- FR 按照 a、b、a、c 的顺序排列这些线。
- AR رتب الخيوط بالترتيب "أ" و "ب" و "أ" و "ج".



2

- EN Secure them together with adhesive tape.
- FR Attache-les ensemble à l'aide de ruban adhésif.
- ES Júntalas y fíjalas con cinta adhesiva.
- DE Mit Klebstreifen zusammenkleben.
- NL Hou de ze tegen elkaar en doe er plakband over.
- IT Fissali insieme con del nastro adesivo.
- FR 用胶带把它们固定在一起。
- AR ثبتهما بشرط لاصق.



3

- EN Clamp the attachment over all four strands with pliers.
- FR Fixe l'attache sur les quatre brins et serre-la à l'aide d'une pince.
- ES Cierra el enganche con las cuatro hebras con tenazas.
- DE Die Befestigungsklammer mit einer Zange über allen vier Schnüren zusammendrücken.
- NL Bevestig de klem over alle vier de veters met behulp van de tang.
- IT Stringi il terminale sui quattro lacci con le pinze.
- FR 用钳子把附件夹在所有四股上。
- AR استخدم كمامة لتثبيت المرفق على جميع الخيوط الأربعة.



4

**HOW TO MAKE THE BRAID • COMMENT FAIRE LA TRESSÉ • CÓMO HACER LA TRENZA • UND SO WIRD  
GEFLOCHTEN • ZO MAAK JE DE VLECHT • COME CREARE LA TRECCIA • 编织方法 • كيفية صنع الضفيرة**

- A**
- EN Start with all 4 strands aligned.
  - FR Commence par aligner les 4 brins.
  - ES Comienza alineando las cuatro hebras.
  - DE Zunächst liegen alle 4 Stränge nebeneinander.
  - NL Houd eerst alle 4 de veters naast elkaar vast.
  - IT Inizia con tutti i 4 lacci allineati.
  - FR 开始时将四股线对齐。
  - AR بدأ بمحاذاة جميع الخيوط الأربعة.


- B**
- EN Cross the two outside strands, right over left (red over purple, green over purple).
  - FR Croise les deux brins extérieurs, celui de droite sur celui de gauche (rouge sur violet, vert sur violet).
  - ES Cruza las dos hebras exteriores, la derecha sobre la izquierda (rojo sobre violeta, verde sobre violeta).
  - DE Von den beiden Strangpaaren jeweils den rechten über den linken legen (Rot über Lila, Grün über Lila).
  - NL Kruis de twee buitenste veters, rechts over links (rood over paars, groen over paars).
  - IT Incrocia i due lacci esterni, facendo passare il destro sopra il sinistro (il rosso sopra il viola e il verde sopra il viola).
  - FR 交叉外面的两条线，右线在左线上（红色在紫色上，绿色在紫色上）。
  - AR ابر الخيطين الخارجيين، ميمًا على اليسار (الأحمر فوق البنفسجي، والأخضر فوق البنفسجي).




- C**  **EN** Cross the two middle strands left over right (purple over green).  
**FR** Croise les deux brins du milieu, celui de gauche sur celui de droite (violet sur vert).  
**ES** Cruza las dos hebras centrales, la izquierda sobre la derecha (violeta sobre verde).  
**DE** Die beiden mittleren Stränge von links nach rechts übereinanderlegen (Lila über Grün).  
**NL** Kruis de twee middelste veters, links over rechts (paars over groen).  
**IT** Incrocia i due lacci centrali facendo passare il sinistro sopra il destro (il viola sopra il verde).  
**PK** 交叉中间的两条线，(紫色在绿色上)。  
**AR** اعر الخيطين الأوسطين إلى اليمين (أرجواني على الأخضر).

- D**  **EN** Cross the two outside strands again, right over left (green over red, purple over purple).  
**FR** Croise encore les deux brins extérieurs, celui de droite sur celui de gauche (vert sur rouge, violet sur violet).  
**ES** Cruza las dos hebras exteriores, la derecha sobre la izquierda (verde sobre rojo, violeta sobre violeta).  
**DE** Erneut die äußeren Stränge von rechts nach links übereinanderlegen (Grün über Rot, Lila über Lila).  
**NL** Kruis de twee buitenste veters opnieuw, rechts over links (groen over rood, paars over paars).  
**IT** Incrocia nuovamente i due lacci esterni, facendo passare il destro sopra il sinistro (il verde sopra il rosso e il viola sopra il viola).  
**PK** 再次交叉外面的两条线，右线在左线上(绿色在红色上，紫色在紫色上)。  
**AR** اعر الخيطين الخارجيين مرة أخرى، ميمناً على اليسار (أخضر فوق أحمر، بنفسجي فوق أرجواني).

- E**  **EN** Cross the middle strands, left over right (red over purple).  
**FR** Croise les deux brins du milieu, celui de gauche sur celui de droite (rouge sur violet).  
**ES** Cruza las hebras centrales, la izquierda sobre la derecha (rojo sobre violeta).  
**DE** Die beiden mittleren Stränge von links nach rechts übereinanderlegen (Rot über Lila).  
**NL** Kruis de middelste veters, links over rechts (rood over paars).  
**IT** Incrocia i due lacci centrali facendo passare il sinistro sopra il destro (il rosso sopra il viola).  
**PK** 交叉中间的线，左线在右线上(红色在紫色上)。  
**AR** اعر الخيوط الوسطى، اليسار فوق اليمين (الأحمر فوق البنفسجي).

- F**  **EN** Cross the outside strands, right over left (purple over green, purple over red).  
**FR** Croise les brins extérieurs, celui de droite sur celui de gauche (violet sur vert, violet sur rouge).  
**ES** Cruza las hebras exteriores, la derecha sobre la izquierda (violeta sobre verde, violeta sobre rojo).  
**DE** Die äußeren Stränge von rechts nach links übereinanderlegen (Lila über Grün, Lila über Rot).  
**NL** Kruis de buitenste veters, rechts over links (paars over groen, paars over rood).  
**IT** Incrocia i due lacci esterni, facendo passare il destro sopra il sinistro (il viola sopra il verde e il viola sopra il rosso).  
**PK** 交叉外面的线，右线在左线上(紫色在绿色上，紫色在红色上)。  
**AR** اعر الخيوط الوسطى، اليسار على اليمين (الأحمر فوق البنفسجي).

- G**  **EN** Cross the middle strands, left over right. Continue this until you reach the end.  
**FR** Croise les brins du milieu, celui de gauche sur celui de droite. Continue jusqu'à ce que tu atteignes l'extrémité des brins.  
**ES** Cruza las hebras centrales, la izquierda sobre la derecha. Continúa hasta llegar al final.  
**DE** Die mittleren Stränge von links nach rechts übereinanderlegen. So weitermachen, bis das Ende erreicht ist.  
**NL** Kruis de middelste veters, links over rechts. Ga door tot je het uiteinde bereikt.  
**IT** Incrocia i lacci centrali facendo passare il sinistro sopra il destro. Continua in questo modo fino alla fine.  
**PK** 交叉中间的线，左线在右线上。继续这样做，直到你达到末端。  
**AR** اعر الخيوط الوسطى، اليسار فوق اليمين. استمر في هذا حتى تصل إلى النهاية.

- EN** Wrap the end of the braid with adhesive tape.  
**FR** Enveloppe l'extrémité de la tresse avec du ruban adhésif.  
**ES** Envuelve el extremo de la trenza con cinta adhesiva.  
**DE** Das Ende des Bandes mit Klebstreifen umwickeln.  
**NL** Breng plakband aan op het uiteinde van de vlecht.  
**IT** Avvolgi l'estremità della treccia con del nastro adesivo.  
**PK** 用胶带包裹编织带的末端。  
**AR** لف نهاية الجديلة بشريط لاصق.



- EN** Clamp the end piece over the strands with pliers.  
**FR** Fixe l'embout sur les brins et serre-le à l'aide d'une pince.  
**ES** Cierra el engancho sobre las hebras con tenazas.  
**DE** Das Endstück mit einer Zange auf die Stränge klemmen.  
**NL** Klem het eindstuk vast over de veters met behulp van de tang.  
**IT** Stringi il terminale sui lacci con le pinze.  
**PK** 用钳子把末端夹在线上。  
**AR** ثبت القطعة النهائية على الجداول باستخدام الكماشة.



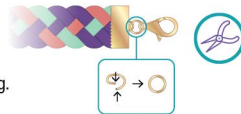
7

- EN Open the jump ring with pliers.  
FR Ouvrir l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.  
ES Abre la anilla con tenazas.  
DE Den Biegering mit einer Zange öffnen.  
NL Open de buigring met de tang.  
IT Apri l'anellino con le pinze.  
PC 用钳子打开跳环。  
AR فتح حلقة القفز مع كمامشة.



8

- EN Attach the lobster clasp to the end piece with the jump ring. Close the jump ring with pliers.  
FR Attache le fermoir mousqueton à l'embout avec l'anneau de jonction. Ferme l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.  
ES Engancha el cierre de mosquetón a la pieza final con la anilla. Cierra la anilla con tenazas.  
DE Den Karabinerverschluss mithilfe des Biegerings am Endstück befestigen. Den Biegering mit einer Zange schließen.  
NL Bevestig de karabijnsluiting aan het eindstuk met behulp van de buigring. Sluit de buigring met de tang.  
IT Fissa i moschettoni al terminale con l'anellino. Chiudi l'anellino con le pinze.  
PC 将龙虾扣与跳环连接到末端。用钳子合上跳环。  
AR قم بإرفاق مشبك الكرنكد بالقطعة النهائية بحلقة القفز. أغلق حلقة القفز بالزردية.



9

- EN The end piece should now look as shown.  
FR L'embout doit maintenant être semblable à l'illustration.  
ES La pieza final debería tener este aspecto.  
DE Nun sollte das Endstück so aussehen wie auf der Abbildung.  
NL Het eindstuk moet er nu uitzien zoals weergegeven.  
IT Il terminale ora deve avere l'aspetto mostrato.  
PC 末端现在应该如图所示。  
AR يجب أن تبدو القطعة النهائية الآن كما هو موضح.



10

- EN Clamp an end piece to the other end of the braid. Arrange the chain and jump ring as shown.  
FR Fixe un embout à l'autre extrémité de la tresse. Dispose la chaîne et l'anneau de jonction comme illustré.  
ES Engancha una pieza final al otro extremo de la trenza. Coloca la cadena y la anilla como se muestra.  
DE Ein Endstück am anderen Ende des Bandes festklemmen. Kette und Biegering wie abgebildet hinlegen.  
NL Klem een eindstuk vast aan het andere uiteinde van de vlecht. Leg de ketting en buigring klaar zoals weergegeven.  
IT Fissa un terminale all'altro capo della treccia. Disponi la catenella e l'anellino come mostrato.  
PC 将末端件夹在编织物的另一端。如图所示布置链条和跳环。  
AR ثبتي قطعة نهاية بالطرف الآخر من الجديلة. رتب السلسلة واقفز الحلقة كما هو موضح.



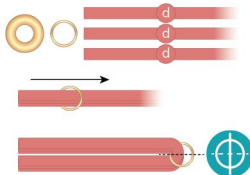
11

- EN Open the jump ring with the pliers.  
FR Ouvrir l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.  
ES Abre la anilla con tenazas.  
DE Den Biegering mit der Zange öffnen.  
NL Open de buigring met de tang.  
IT Apri l'anellino con le pinze.  
PC 用钳子打开跳环。  
AR فتح حلقة القفز مع كمامشة.



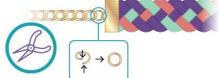
13

- EN Slide all three strands through the small gold ring. Fold them in half to make a tassel.  
FR Fais passer les trois brins dans le petit anneau doré. Plie-les en deux pour créer un pompon.  
ES Desliza las tres hebras a través de la anilla dorada pequeña. Dóblalas por la mitad para hacer una borla.  
DE Alle drei Stränge durch den kleinen goldenen Ring fädeln. In die Hälfte legen, damit eine Troddel entsteht.  
NL Schuif alle drie de veters door de kleine goudkleurige ring. Vouw ze in twee om een kwastje te maken.  
IT Fai scorrere i tre lacci nell'anellino dorato piccolo. Pieghi a metà per creare una nappina.  
PC 将三根丝线穿过小金环。把它们对折成流苏。  
AR مرر جميع الخيوط الثلاثة عبر الخاتم الذهبي الصغير. اطوهم من المنتصف لعمل شراية.



12

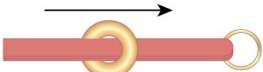
- EN Connect the chain to the bracelet with the jump ring. Close the jump with the pliers.  
FR Attache la chaîne au bracelet à l'aide de l'anneau de jonction. Ferme l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.  
ES Conecta la cadena a la pulsera con la anilla. Cierra la anilla con tenazas.  
DE Die Kette mithilfe des Biegerings am Armband befestigen. Den Biegering mit der Zange schließen.  
NL Bevestig de ketting aan de armband met behulp van de buigring. Sluit de buigring met de tang.  
IT Collega la catenella al bracciale con l'anellino. Chiudi l'anellino con le pinze.  
PC 用跳环把链子和手链连接起来。用钳子夹住跳线。  
AR قم بتوصيل السلسلة بالسوار مع حلقة القفز. قم بإغلاق القفزة باستخدام كمامشة.





14

- EN Slide the bigger ring through the tassel.
- FR Fais glisser le plus grand anneau à travers le pompon.
- ES Desliza la anilla más espesa por la borla.
- DE Den größeren Ring auf die Troddel schieben.
- NL Rijg de grotere ring over het kwastje.
- IT Infila l'anellino più grande nella nappina.
- PCX 把大环穿过流苏。
- AR حرك الحلقة الأكبر من خلال الشراية.



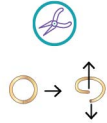
15

- EN Select the section of the bracelet to add the tassel.
- FR Choisis la partie du bracelet à laquelle ajouter le pompon.
- ES Selecciona la sección de la pulsera donde quieras añadir la borla.
- DE Die Stelle des Armbands aussuchen, an der die Troddel befestigt werden soll.
- NL Kies waar je het kwastje aan de armband wil hangen.
- IT Scegli il punto del braccialeto in cui aggiungere la nappina.
- PCX 选择手链的部分以添加流苏。
- AR حدد قسم السوار لإضافة الشراية.



16

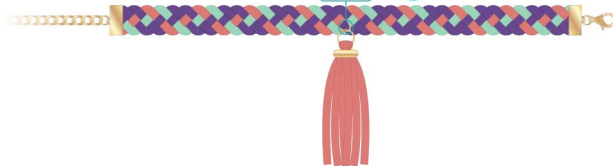
- EN Open a jump ring with pliers.
- FR Ouvre l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.
- ES Abre una anilla con tenazas.
- DE Mit einer Zange einen Bieging öffnen.
- NL Open een buigring met de tang.
- IT Apri un anellino con le pinze.
- PCX 用钳子打开一个跳环。
- AR فتح حلقة القفز مع كماشة.



17

- EN Pull the open loop through a strand and close the jump ring with the pliers.
- FR Passe la boucle ouverte dans un brin et ferme l'anneau de jonction à l'aide de la pince.
- ES Pasa la anilla abierta a través de una hebra y ciérrala con las tenazas.
- DE Den offenen Ring durch einen Strang stecken und mit der Zange zudrücken.

- NL Haal de open lus door een veter en sluit de buigring met de tang.
- IT Fai passare l'anellino aperto attraverso un laccio e chiudi l'anellino con la pinze.
- PCX 将开环穿过一股线，然后用钳子闭合跳环。
- AR اسحب الحلقة المفتوحة عبر حبل وأغلق حلقة القفز بالكماشة.



18

- EN Close the bracelet by clipping the end piece to the chain.
- FR Ferme le bracelet en fixant l'embout à la chaîne.
- ES Cierra la pulsera enganchando la pieza final a la cadena.
- DE Das Armband durch Anhängen des Endstücks an die Kette schließen.
- NL Sluit de armband door het eindstuk aan de ketting te klemmen.
- IT Chiudi il braccialeto agganciando il terminale alla catenella.
- PCX 将手链的末端剪到链条上。
- AR أغلق السوار بقص الجزء النهائي من السلسلة.



42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

17

18

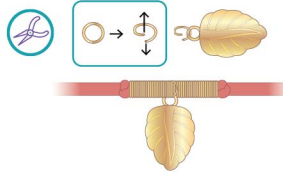
19

20

21

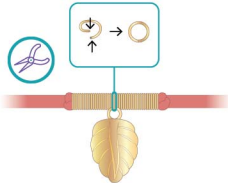
11

- EN** Open the jump ring with pliers. Slide the jump ring through around the bracelet and attach the leaf charm to it.
- FR** Ouvrez l'anneau de jonction à l'aide d'une pince. Placez l'anneau de jonction autour du bracelet et fixez la breloque en forme de feuille.
- ES** Abre la anilla con tenazas. Desliza la anilla por la pulsera y engáñchale el charm de hoja.
- DE** Den Biegerring mit einer Zange öffnen. Den Biegerring entlang des Armbands verschieben und den Blattanhänger einhängen.
- NL** Open de buigring met de tang. Schuif de buigring rond de armband en bevestig de bladbedel eraan.
- IT** Apri l'anellino con le pinze. Posiziona l'anellino sul bracciale e collega il charm a forma di foglia.
- FRS** 用钳子打开跳环。将跳环绕在手链上，并将叶子饰物附在手链上。
- AR** افتح حلقة القفز بالزردية. مر حلقة القفز حول السوار وأرفق سحر الورقة بها.



12

- EN** Close the loop with pliers.
- FR** Fermez l'anneau avec une pince.
- ES** Cierra la anilla con tenazas.
- DE** Den Ring mit einer Zange schließen.
- NL** Sluit het ringetje met de tang.
- IT** Chiudi l'anellino con le pinze.
- FRS** 用钳子把环拧紧。
- AR** أغلق الحلقة بالكماشة.



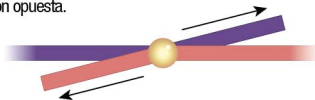
13



## KNOTTED BRACELET • BRACELET À NŒUDS • PULSERA DE NUDOS • GEKNÜPFTES ARMBAND GEKNOOPTE ARMBAND • BRACCIALETTA ANNODATO • 打结手链 • سوار ممتقود

1

- EN** Thread one end of each cord through the bead in opposite directions.
- FR** Fais passer une extrémité de chaque fil à travers la perle dans des directions opposées.
- ES** Enhebra un extremo de cada cordel a través de la cuenta en dirección opuesta.
- DE** Je ein Ende der beiden Schnüre in entgegengesetzten Richtungen durch die Perle fädeln.
- NL** Haal één uiteinde van elke veter door de kraal in tegenovergestelde richting.
- IT** Infila un capo di ciascun laccio nella perla in direzioni opposte.
- FRS** 将每根绳子的一端以相反的方向穿过珠子。
- AR** مرر أحد طرفي كل حبل عبر الخزرة في الاتجاه المعاكس.



2

## HOW TO MAKE THE PURPLE KNOT • COMMENT FAIRE LE NŒUD VIOLET • CÓMO HACER EL NUDO VIOLETA • SO KNÜPFT MAN DEN LILA KNOTEN • ZO MAAK JE DE PAARSE KNOOP COME CREARE IL NODO VIOLA • كيفية صنع العقدة الأرجوانية

- A**
- EN** Hold the end of the purple cord.
- FR** Tiens l'extrémité du fil violet.
- ES** Sostén el extremo del cordel violeta.
- DE** Das Ende der lila Schnur in die Hand nehmen.
- NL** Houd het uiteinde van de paarse veter vast.
- IT** Tieni il capo del laccio viola.
- FRS** 抓住紫色绳子的末端。
- AR** امسك طرف الحبل البنفسجي.
- B**
- EN** Cross the purple cord OVER the red cords.
- FR** Croise le fil violet SUR le fil rouge.
- ES** Cruza el cordel violeta SOBRE el cordel rojo.
- DE** Die lila Schnur ÜBER die rote Schnur legen.
- NL** Kruis de paarse veter OVER de rode.
- IT** Incrocia il laccio viola facendolo passare SOPRA i lacci rossi.
- FRS** 把紫色的线穿过红色的线。
- AR** مرر السلك الأرجواني عبر السلك الأحمر.
- C**
- EN** Pass the purple cord UNDER both cords.
- FR** Passe le fil violet SOUS les deux fils.
- ES** Pasa el cordel violeta POR DEBAJO del cordel.
- DE** Die lila Schnur UNTER beiden Schnüren hindurch führen.
- NL** Haal de paarse veter ONDER beide veters door.
- IT** Fai passare il laccio viola SOTTO entrambi i lacci.
- FRS** 把紫色的线从两条线下面穿过。
- AR** مرر الحبل البنفسجي تحت كلا الحبلين.

6

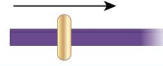
- EN** Repeat steps 4-6 on the other side of the chain.
- FR** Répète les étapes 4 à 6 de l'autre côté de la chaîne.
- ES** Repite los pasos 4-6 en el otro lado de la cadena.
- DE** Schritte 4 bis 6 am anderen Ende der Kette wiederholen.
- NL** Herhaal stap 4 tot 6 aan de andere kant van de ketting.
- IT** Ripeti i passaggi da 4 a 6 per l'altro lato della catenella.
- PT** 在链的另一側重复步骤4-6。
- AR** كرر الخطوات من 4 إلى 6 على الجانب الآخر من السلسلة.



#4 - #6

7

- EN** Slide the gold ring through both cords from one side of the bracelet.
- FR** Fais glisser l'anneau doré sur les deux fils d'un côté du bracelet.
- ES** Desliza la anilla dorada por los dos cordeles desde un lado de la pulsera.
- DE** Den goldenen Ring von einer Seite des Armbands her auf beide Schnüre fädeln.
- NL** Rijg de goudkleurige ring aan beide veters aan één kant van de armband.
- IT** Fai scorrere l'anello dorato su entrambi i lacci da un'estremità del braccialeto.
- PT** 将金环从手链的一侧穿过两根绳子。
- AR** مرري الخاتم الذهبي من جانب واحد من السوار على الحبلين.



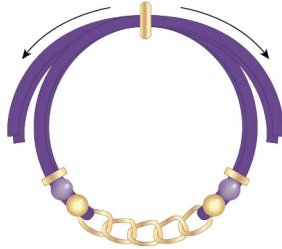
8

- EN** Slide the other two cords ends through the ring in the opposite direction.
- FR** Fais passer les deux autres extrémités du fil dans l'anneau dans la direction opposée.
- ES** Desliza los otros dos extremos de los cordeles a través de la anilla en la dirección opuesta.
- DE** Die beiden anderen Schnurenden in entgegengesetzter Richtung durch den Ring ziehen.
- NL** Haal de andere twee veteruiteinden door de ring in de tegenovergestelde richting.
- IT** Infila gli altri due capi dei lacci nell'anello in direzione opposta.
- PT** 将另两条线的末端沿相反方向滑入环中。
- AR** حرك طرفي الحبلين الآخرين عبر الحلقة في الاتجاه المعاكس.



9

- EN** Pull on the cord ends to adjust the size of the bracelet.
- FR** Tire sur les extrémités du fil pour ajuster la taille du bracelet.
- ES** Tira de los extremos de los cordeles para ajustar el tamaño de la pulsera.
- DE** Um die Größe des Armbands einzustellen, an den Enden der Schnüre ziehen.
- NL** Trek aan de veteruiteinden om de grootte van de armband aan te passen.
- IT** Tira i capi dei lacci per regolare la misura del braccialeto.
- PT** 拉绳的两端来调整手链的大小。
- AR** اسحب أطراف السلك لضبط مقاس السوار.



## BEADED BRACELET • BRACELETS À PERLES • PULSERA DE CUENTAS • PERLENARM BAND • ARMBAND MET KRALEN • BRACCIALETTO CON PERLINE • 串珠手链 • سوار مطرز

1

- EN** Arrange the beads and pink cord as shown.
- FR** Place les perles et le fil rose comme illustré.
- ES** Coloca las cuentas y el cordel rosa como se muestra aquí.
- DE** Die Perlen und die rosa Schnur wie gezeigt anordnen.
- NL** Leg de kralen in roze veter klaar zoals weergegeven.
- IT** Disponi le perline e il laccio rosa come mostrato.
- PT** 按图示排列珠子和粉色线。
- AR** رتب الخرز والجيل الوردي كما هو موضح.



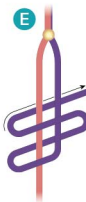
2

- EN** Thread the beads through the cord.
- FR** Enfile les perles sur le fil.
- ES** Enhebra las cuentas en el cordel.
- DE** Die Perlen auf die Schnur fädeln.
- NL** Rijg de kralen aan de veter.
- IT** Infila le perline sul laccio.
- PT** 把珠子穿过绳子。
- AR** مرر الخرز من خلال الحبل.





- D**
- EN** Cross the purple cords **OVER** both cords again.
  - FR** Croise à nouveau les fils violets **SUR** les deux fils.
  - ES** Cruza de nuevo el cordel violeta **SOBRE** el cordel rojo.
  - DE** Die lila Schnur wieder **ÜBER** beide Schnüre legen.
  - NL** Kruis de paarse veter opnieuw **OVER** beide veters.
  - IT** Incrocia i lacci viola facendoli passare di nuovo **SOPRA** entrambi i lacci.
  - PT** 再次把紫色的线交叉在两条线上。
  - AR** اعبر الحبلين مرة أخرى كلا الحبلين مرة أخرى على كلا الحبلين مرة أخرى.



- E**
- EN** Pass the purple cord **UNDER** both cords again.
  - FR** Passe à nouveau le fil violet **SOUS** les deux fils.
  - ES** Pasa de nuevo el cordel violeta **POR DEBAJO** del cordel rojo.
  - DE** Die lila Schnur wieder **UNTER** beiden Schnüren hindurch führen.
  - NL** Haal de paarse veter opnieuw **ONDER** beide veters door.
  - IT** Fai passare nuovamente il laccio viola **SOTTO** entrambi i lacci.
  - PT** 再次把紫色的线穿过两条线。
  - AR** مر الحبل الأرجواني أسفل كلا الحبلين مرة أخرى.

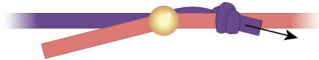


- F**
- EN** Pull the end of the purple cord through the other purple cords as shown.
  - FR** Tire l'extrémité du fil violet à travers les autres fils violets, comme illustré.
  - ES** Tira del extremo del cordel violeta a través de los otros cordeles violetas como se muestra.
  - DE** Das Ende der lila Schnur wie gezeigt durch die anderen lila Schnüre ziehen.
  - NL** Trek het uiteinde van de paarse veter door de andere paarse stukken zoals weergegeven.
  - IT** Tira il capo del laccio viola attraverso gli altri lacci viola come mostrato.
  - PT** 如图所示，将紫色线的一端穿过其他紫色的线。
  - AR** اسحب نهاية الحبل الأرجواني عبر الحبال الأرجوانية الأخرى كما هو موضح.

3

- 3**
- EN** Pull the cord tight to complete the knot.
  - FR** Tire le fil pour bien serrer le nœud.
  - ES** Tira del cordel y aprieta para completar el nudo.
  - DE** Zum Abschluss des Knotens die Schnur festziehen.

- NL** Trek de veter strak aan om de knoop te maken.
- IT** Tira il laccio per stringere e completare il nodo.
- PT** 拉紧绳子以完成打结。
- AR** اسحب الحبل مشدوداً لإكمال العقدة.



4

## HOW TO MAKE THE RED KNOT • COMMENT FAIRE LE NŒUD ROUGE • CÓMO HACER EL NUDO ROJO SO KNÜPFT MAN DEN ROTEN KNOTEN • ZO MAAK JE DE RODE KNOOP COME CREARE IL NODO ROSSO • 如何打红色结 • كيفية عمل العقدة الحمراء



- A**
- EN** Hold the end of the red cord.
  - FR** Tiens l'extrémité du fil rouge.
  - ES** Sostén el extremo del cordel rojo.
  - DE** Das Ende der roten Schnur in die Hand nehmen.
  - NL** Houd het uiteinde van de rode veter vast.
  - IT** Tieni il capo del laccio rosso.
  - PT** 抓住红色绳子的末端。
  - AR** امسك نهاية الحبل الأحمر.



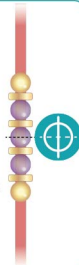
- B**
- EN** Cross the purple cord **OVER** the red cords.
  - FR** Croise le fil violet **SUR** le fil rouge.
  - ES** Cruza el cordel violeta **SOBRE** el cordel rojo.
  - DE** Die lila Schnur **ÜBER** die rote Schnur legen.
  - NL** Kruis de paarse veter **OVER** de rode.
  - IT** Incrocia il laccio viola facendolo passare **SOPRA** i lacci rossi.
  - PT** 把紫色的线穿过红色的线。
  - AR** مر السلك الأرجواني عبر السلك الأحمر.



- C**
- EN** Pass the red cord **UNDER** both cords.
  - FR** Passe le fil rouge **SOUS** les deux fils.
  - ES** Pasa el cordel rojo **POR DEBAJO** del cordel.
  - DE** Die rote Schnur **UNTER** beiden Schnüren hindurch führen.
  - NL** Haal de rode veter **ONDER** beide veters door.
  - IT** Fai passare il laccio rosso **SOTTO** entrambi i lacci.
  - PT** 把红色的线从两条线下面穿过。
  - AR** مر الحبل الأحمر تحت كلا الحبلين.

3

- EN Align the beads with the center of the cord.
- FR Place les perles au centre du fil.
- ES Alinea las cuentas con el centro del cordel.
- DE Die Perlen in die Mitte der Schnur schieben.
- NL Breng de kralen naar het midden van de veter.
- IT Allinea le perline al centro del laccio.
- عقّم 把珠子对准绳子的中心。
- AR قم بمحاذاة الخرزات مع منتصف الحبل.



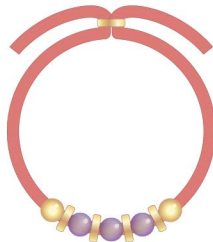
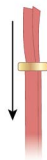
4

- EN Find the large gold bead as shown, and pinch both cord ends together.
- FR Trouve la grosse perle dorée, comme illustré, et rassemble les deux extrémités du fil.
- ES Coloca la cuenta dorada grande como aparece aquí y junta ambos extremos del cordel.
- DE Wie gezeigt die goldene Perle finden und die beiden Enden zusammenklemmen.
- NL Neem de grote goudkleurige kraal, zoals weergegeven, en knijp beide veteruiteinden samen.
- IT Prendi la perlina dorata grande come mostrato e stringi insieme i due capi del laccio.
- عقّم 找到大的金珠，如图所示，把绳子两端捏在一起。
- AR ابحث عن حبة الذهب الكبيرة كما هو موضح، واقصر طرفي السلكين معًا.



5

- EN Slide the bead up both cords to adjust the size of the bracelet.
- FR Fais glisser la perle le long des deux fils pour ajuster la taille du bracelet.
- ES Desliza la cuenta por los dos cordeles para ajustar el tamaño de la pulsera.
- DE Zum Einstellen der Größe des Armbands die Perle auf beiden Schnüren verschieben.
- NL Rijg de kraal omhoog aan beide veters om de grootte van de armband aan te passen.
- IT Infila la perlina sui due lacci e falla scorrere per regolare la misura del braccialetto.
- عقّم 将珠子向上滑动到两根绳上，以调整手链的尺寸。
- AR حرك الخرزة لأعلى في كلا الحبلين لتعديل حجم السوار.



## LEAF CHARM BRACELET • BRACELET À BRELOQUES EN FORME DE FEUILLES • PULSERA DE CHARM DE HOJA • ARMBAND MIT BLATTANHÄNGER • BLADBEDELARMAND • BRACCIALETTO CON CHARM A FORMA DI FOGLIA • سوار سحر ورقة

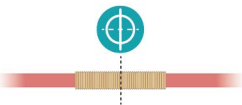
1

- EN Thread 45 gold rings through the red cord.
- FR Enfile 45 anneaux dorés sur le fil rouge.
- ES Enhebra las 45 anillas doradas por el cordel rojo.
- DE 45 goldene Ringe auf die rote Schnur fädeln.
- NL Rijg 45 goudkleurige ringen aan de rode veter.
- IT Infila 45 anellini dorati sul laccio rosso.
- عقّم 用45个金环穿过红线。
- AR مرر 45 خاتمًا ذهبيًا عبر الحبل الأحمر.



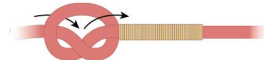
2

- EN Slide the rings to align with the middle of the cord.
- FR Place les anneaux au milieu du fil.
- ES Desliza las anillas para que se alineen con el centro del cordel.
- DE Die Ringe in die Mitte der Schnur schieben.
- NL Schuif de ringen naar het midden van de veter.
- IT Fai scorrere gli anellini fino al punto centrale del laccio.
- عقّم 滑动这些环，使其与线的中间对齐。
- AR حرك الحلقات لمحاذاة منتصف السلك.



3

- EN Make a simple knot against one end of the rings to keep them in place.
- FR Fais un nœud simple d'un côté des anneaux pour les maintenir en place.
- ES Haz un nudo simple contra un extremo de las anillas para fijarlas.
- DE An einem Ende der Ringe einen einfachen Knoten machen, um sie an Ort und Stelle zu halten.
- NL Maak een enkele knoop tegen één uiteinde van de ringen om ze op hun plaats te houden.
- IT Fai un nodo semplice contro il primo degli anellini per tenerli in posizione.
- عقّم 在环的一端打一个简单的结，使其保持在原位。
- AR اربط عقدة بسيطة في أحد طرفي الحلقات لتثبيتها في مكانها.

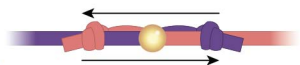


- D**
- EN** Cross the red OVER both strands once again.
  - FR** Croise de nouveau le fil rouge PAR-DESSUS les deux brins.
  - ES** Cruza de nuevo el cordel rojo SOBRE el cordel violeta.
  - DE** Die rote Schnur erneut ÜBER beide Stränge legen.
  - NL** Kruis de rode veter opnieuw OVER beide veters.
  - IT** Incrocia il laccio rosso facendolo passare di nuovo SOPRA i due lacci.
  - PTX** 再次将红色交叉在两条线上。
  - AR** عبور الأحمر فوق كلا الخيوط مرة أخرى.

- E**
- EN** Pass UNDER both strands once more.
  - FR** Passe SOUS les deux brins encore une fois.
  - ES** Pasa de nuevo el cordel rojo POR DEBAJO del cordel violeta.
  - DE** Erneut UNTER beiden Strängen hindurch führen.
  - NL** Ga nog een keer ONDER beide vetersotto.
  - IT** Passa di nuovo SOTTO i due lacci.
  - PTX** 再一次从这两条线下面穿过。
  - AR** مر تحت كلا الجديولين مرة أخرى.

- F**
- EN** Pull the end of the red cord through the other red cords as shown. Pull the cord tightly to complete the knot.
  - FR** Tire l'extrémité du fil rouge à travers les autres fils rouges, comme illustré. Tire le fil pour bien serrer le nœud.
  - ES** Tira del extremo del cordel rojo a través de los otros cordeles rojos como se muestra. Tira del cordel y aprieta para completar el nudo.
  - DE** Das Ende der roten Schnur wie gezeigt durch die anderen roten Schnüre ziehen. Zum Abschluss des Knotens die Schnur festziehen.
  - NL** Trek het uiteinde van de rode veter door de andere rode stukken zoals weergegeven. Trek de veter strak aan om de knoop te maken.
  - IT** Tira il capo del laccio rosso attraverso gli altri lacci rossi come mostrato. Tira bene il laccio per stringere e completare il nodo.
  - PTX** 如图所示，将红线的一端穿过其他红线。紧紧地拉绳子以完成打结。
  - AR** مر طرف الحبل الأحمر عبر الحبال الحمراء الأخرى كما هو موضح. اسحب الحبل مشدوداً لإكمال العقدة.

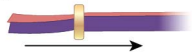
- 5**
- EN** Pull both ends of the red and purple cords.
  - FR** Tire les deux extrémités des fils rouges et violets.
  - ES** Tira ambos extremos de los cordeles rojo y violeta.
  - DE** An beiden Enden der roten und der lila Schnur ziehen.
  - NL** Trek aan beide uiteinden van de rode en paarse veter.
  - IT** Tira entrambi i capi dei lacci rossi e viola.
  - PTX** 拉红色和紫色绳子的两端。
  - AR** اسحب طرفي الحبال الحمراء والبنفسجية.



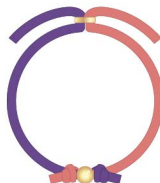
- 6**
- EN** The bead should be secured by the knots as shown.
  - FR** La perle doit être maintenue en place par les nœuds comme illustré.
  - ES** La cuenta debería quedar fijada por los cordeles, como se muestra.
  - DE** Die Knoten sollten wie gezeigt die Perle an Ort und Stelle halten.
  - NL** De kraal zou door de knopen op zijn plaats moeten blijven zoals weergegeven.
  - IT** La perlina dovrebbe essere trattenuta dai due nodi come mostrato.
  - PTX** 如图所示，珠子应该用结固定。
  - AR** يجب تثبيت الخرزة بالعقدة كما هو موضح.



- 8**
- EN** Slide the gold bead up both cords.
  - FR** Fais glisser la perle dorée le long des deux fils.
  - ES** Desliza la cuenta dorada por los dos cordeles.
  - DE** Die goldene Perle auf beide Schnüre fädeln.
  - NL** Rijg de goudkleurige kraal aan beide veters.
  - IT** Infilza la perlina dorata su entrambi.
  - PTX** 将金珠沿两条线向上滑动。
  - AR** حرك الخرزة الذهبية للأعلى في كلا الحبلين.



- 9**
- EN** Pinch both ends of the cords together.
  - FR** Rassemble les deux extrémités du fil.
  - ES** Une los dos extremos de los cordeles.
  - DE** Beide Enden der Schnüre zusammendrücken.
  - NL** Knijp beide uiteinden van de veters samen.
  - IT** Stringi insieme i due capi dei lacci.
  - PTX** 把绳子的两端捏在一起。
  - AR** اقصر طرفي الحبلين معاً.



- 7**
- EN** Pinch both ends of the cords together.
  - FR** Rassemble les deux extrémités du fil.
  - ES** Une los dos extremos de los cordeles.
  - DE** Beide Enden der Schnüre zusammendrücken.
  - NL** Knijp beide uiteinden van de veters samen.
  - IT** Stringi insieme i due capi dei lacci.
  - PTX** 把绳子的两端捏在一起。
  - AR** اقصر طرفي الحبلين معاً.



4

- EN** Make another simple knot on the other side of the rings.
- FR** Fais un autre nœud simple de l'autre côté des anneaux.
- ES** Haz otro nudo simple hacia el otro lado de las anillas.
- DE** Auf der anderen Seite der Ringe ebenfalls einen einfachen Knoten machen.
- NL** Maak nog een enkele knoop aan de andere kant van de ringen.
- IT** Fai un altro nodo semplice contro l'ultimo anellino.
- PT** 在环的另一边打一个简单的结。
- AR** اصنع عقدة بسيطة أخرى على الجانب الآخر من الحلقات.



6

- EN** Repeat step 5 for the other end of the cord.
- FR** Répète l'étape 5 à l'autre extrémité du bracelet.
- ES** Repite los pasos 5 con el otro extremo del cordel.
- DE** Schritt 5 am anderen Ende der Schnur wiederholen.
- NL** Herhaal stap 5 voor het andere uiteinde van de veter.
- IT** Ripeti il passaggio 5 per l'altro capo del laccio.
- PT** 对线的另一端重复步骤5。
- AR** كرر الخطوة 5 مع الطرف الآخر من السلك.

#5



7

- EN** Open the jump ring and use it to connect the lobster clasp to the end of the bracelet. Close the jump ring with the pliers.
- FR** Ouvre l'anneau de jonction et utilise-le pour fixer le fermoir mousqueton à l'extrémité du bracelet. Ferme l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.
- ES** Abre la anilla y úsala para conectar el cierre de mosquetón al extremo de la pulsera. Cierra la anilla con tenazas.
- DE** Den Biegung öffnen und damit den Karabinerverschluss mit dem Ende des Armbands verbinden. Den Biegung mit der Zange schließen.
- NL** Open de buiging en gebruik deze om de karabijnsluiting te bevestigen aan het uiteinde van de armband. Sluit de buiging met de tang.
- IT** Apri l'anellino e utilizzalo per collegare il moschettone all'estremità del bracciale. Chiudi l'anellino con le pinze.
- PT** 打开跳环，用它连接龙虾扣到手链的末端。用钳子合上跳环。
- AR** افتح حلقة القفز واستخدمها لربط قفل الكركند بنهاية السوار. قم بإغلاق حلقة القفز بالزرديّة.



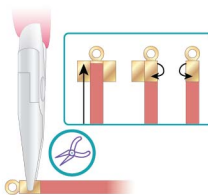
10

- EN** Decide where you'd like the leaf charm to be on the bracelet.
- FR** Décide de l'emplacement de la breloque en forme de feuille sur le bracelet.
- ES** Decide dónde quieres colocar el charm de hoja en la pulsera.
- DE** Entscheiden, an welcher Stelle des Armbands sich der Blattanhänger befinden soll.
- NL** Beslis waar je de bladbedel aan de armband wil hangen.
- IT** Decidi in che punto del bracciale vuoi posizionare il charm a forma di foglia.
- PT** 确定你希望手链上的叶子饰物的位置。
- AR** حدد المكان الذي تريد أن يكون عليه سحر الأوراق على السوار.



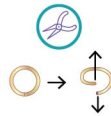
5

- EN** Use pliers to attach the gold end piece to one end of the cord by folding it over and securing it in place.
- FR** Utilisez une pince pour installer l'embout doré à une extrémité du fil en le repliant pour le maintenir bien en place.
- ES** Usa tenazas para enganchar la pieza final dorada a un extremo del cordel, doblándola y fijándola en su sitio.
- DE** Das goldene Endstück an einem Ende der Schnur befestigen: darüberfalten und mit einer Zange festdrücken.
- NL** Gebruik een tang om het goudkleurige eindstuk aan één uiteinde van de veter te bevestigen door het erover te vouwen en vast te zetten.
- IT** Utilizza le pinze per fissare il terminale dorato a un capo del laccio ripiegandolo saldamente in posizione.
- PT** 使用钳子将金色末端件折叠到绳索的一端，并将其固定到位。
- AR** استخدم الزردية لطي القطعة الطرفية الذهبية وتثبيتها في مكانها، وربطها بأحد طرفي سلك الكهرباء.



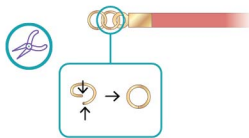
8

- EN** Open the jump ring with the pliers.
- FR** Ouvre l'anneau de jonction à l'aide d'une pince.
- ES** Abre la otra anilla con tenazas.
- DE** Den Biegung mit der Zange öffnen.
- NL** Open de buiging met de tang.
- IT** Apri l'anellino con le pinze.
- PT** 用钳子打开跳环。
- AR** افتح حلقة القفز بالزرديّة.



9

- EN** Slide the jump ring on the end piece and close it with pliers.
- FR** Fais glisser l'anneau de jonction dans l'embout et ferme-le avec une pince.
- ES** Desliza la anilla en la pieza final y ciérrala con tenazas.
- DE** Biegung auf das Endstück schieben und mit einer Zange schließen.
- NL** Schuif de buiging aan het eindstuk en sluit deze met de tang.
- IT** Fai scorrere l'anellino sul terminale e chiudilo con le pinze.
- PT** 将跳环滑动在端片上，并用钳子将其合上。
- AR** حرك حلقة القفز على القطعة النهائية وأغلقها بالزرديّة.





Avoid soaking the bracelets in water.  
Évite d'immerger les bracelets dans l'eau.  
No sumerjla las pulseras en el agua.  
Tauche die Armbänder nicht in Wasser.

De armbanden niet in water onderdompelen.  
Evita di immergere in acqua i braccialetti.  
请勿将手链浸入水中。  
نح عقده مربعة بالخبي

## EN - WARNING!

**CHOKING HAZARD** – Small parts. Not suitable for children under 3 years.  
**STRANGULATION HAZARD** – Functional long cord. Adult supervision required.

## FR - ATTENTION!

**DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.  
**RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** – Longs fils fonctionnels. La supervision d'un adulte est requise.

## ES - ¡ADVERTENCIA!

**PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO** – Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.  
**PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO** – Cordel largo funcional. Se requiere la supervisión de un adulto.

## DE – WARNHINWEIS!

**ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.  
**STRANGULATIONSGEFAHR** – Langes Funktionskabel. Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich.

## NL – WAARSCHUWING!

**VERSTIKKINGSGEVAAR** – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
**RISICO OP WURGING** – Praktisch lang koord. Toezicht door een volwassene vereist.

## IT – AVVERTENZA!

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni.  
**PERICOLO DI STRANGOLAMENTO** – Cordino funzionale lungo. È necessaria la supervisione di un adulto.

## 中文 – 警告!

**窒息风险** – 内含小零件和小球，不适合3岁以下儿童使用。  
**勒毙风险** – 内含功能性长线，需要成人监督。

## AR – تحذير!

ليست مناسبة للأطفال دون سن 3 سنوات - أجزاء صغيرة. خطر الاختناق.  
خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار.

## MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211  
Pikesville, MD 21208 USA  
410-995-8685

Jactin House, 24 Hood Street  
Ancoats, Manchester, M4 6WX UK  
+44 (0) 161 302 4100

EU Responsible Person (Cosmetics): I EU Authorized Representative (Toys):  
Personne responsable de l'UE (cosmétiques): I Représentant autorisé de l'UE (jouets): I Persona responsable de la UE (cosméticos): I Representante Autorizado de la UE (Juguetes): I EU-Verantwortlicher (Kosmetik):  
Vertretungsberechtigter Vertreter der EU (Spielzeug): I EU-verantwoordelijke persoon (cosmetica): I EU-gemachtigde vertegenwoordiger (speelgoed):  
Persona responsabile dell'UE (cosmetici): I Rappresentante autorizzato UE (giocattoli): I 欧盟负责人 (化妆品): I 欧盟授权代表 (玩具):  
الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل):  
الممثل المفوض للاتحاد الأوروبي (الألعاب):

Made in China! Fabriqué en Chine  
Fabricado en China! Hergestellt in China  
Geproduceerd in China! Prodotto in Cina  
中国制造 | صنع في الصين



  
makeitrealplay.com